

NEHEMIAH

Di Beebaa Nehemiah

Di haga modongoohia:

Di Beebaa Nehemiah guu wwae haa:

- 1) Di hanimoi labelaa Nehemiah gi Jerusalem, di gowaa dela ne hagau ginai a mee go di king aamua o Persia belee dagi digau Judah.
- 2) Di hau hooou di abaaba Jerusalem.
- 3) Di dau o Nnaganoho a God go Ezra, gei nia daangada ga haagi nadau ihala.
- 4) Nnagadilinga mee ala ne hai go Nehemiah i di madagoaa nogo dagi iei mee.

Di mee hagalabagau ilodo di beebaa deenei la di hagadagadagee a Nehemiah ang gi God mo dono hai dalodalo ang gi Mee.

Di hagahonu o di beebaa deenei

Nehemiah gu hanimoi labelaa gi Jerusalem
(1.1–2.20)

Di haga duu aga hooou di abaaba Jerusalem (3.1–7.73)

Di dau o Nnaganoho, mo di haga duu aga hooou o di hagababa (8.1–10.39)

Nia mee ala i golo ala ne hai go Nehemiah (11.1–13.31)

¹ Aanei nnelekai Nehemiah go di tama Hacaliah ne helekai ai.

Di manawa gee Nehemiah gi Jerusalem

I lodo di malama go Kislev,* i di madalua ngadau a Artaxerxes nogo hai di king aamua o Persia, gei au go Nehemiah nogo noho i Susa, go di waahale e dagi tenuous deela. ² Malaa, Hanani, tangada i ogu duaahina daane, gaa dau i golo mai i Judah mo nia daane ala i golo, gei au ga heeu gi digaula di hai o digau o Jew ala ne hula gi muli gi nadau gowaa donu, mo di hai o Jerusalem. ³ Digaula ga helekai mai gi di au bolo digau ala ne dubu ala guu noho ilodo nadau henua donu, la guu tale ginai di haingadaa mai baahi digau mai idaha ala e haganiga digaula, gu haihai digaula haghauaidu. Digaula ga helekai mai labelaa bolo di abaaba Jerusalem gu meheu gilala, gei di ngudu di abaaba o di waahale digi hauhia haga hoou, daamada mai di madagoaa dela ne dudu go di ahi. ⁴ Dogu longono e au nia mee aanei, gei au gaa noho gi lala, gaa dangi.

Au ga dangidangi inia laangi elogo, digi miami, gaa hai dagu dalodalo gi God, ga helekai, ⁵“Meenei Dimaadua, go di God di langi, Kooe dela e aamua ge hagamadagudia huoloo! Kooe dela e manawa dahi huoloo ge e daudali dau hagababa dela ne hai gi digau ala e aloho idi Goe ge e haga kila aga au helekai. ⁶ Goe hila mai gi di au, hagalongo gi agu dalodalo ala e dangidangi iei au i di aa mo di boo, bolo Goe gii hila ang gi au hege, digau Israel. Au e haagi bolo gimaadou, go digau Israel la digau guihala. Madau maadua mmaadua mo au, gimaadou gu haihai madau huaidu. ⁷ Gimaadou gu hai baahi adu

* **1.1:** Di malama go Kislev la di hiwa malama digau o Jew

gi di Goe, ge digi hagakila au mee ala ne hai mai gi gimaadou bolo gi heia. Gimaadou gu dagadagahi au haganoho ala ne hagi anga Kooe gi Moses, bolo gi hagia mai gi gimaadou. ⁸ Goe gi langahia dau helekai ne hai gi Moses dela e hai boloo:

‘Maa goodou digau Israel hagalee daudali mo di modudahi mai gi di Au, gei Au ga haga maaheu goodou dagidahi laa lodo nia guongo ala i golo.*

⁹ Gei maa goodou ga huli mai gi di Au, ga haga kila aga agu mee ala ne haga noho adu gi goodou bolo gi heia, gei Au ga laha mai labelaa goodou gi dagu gowaa dela ne hilihili belee hai di gowaa e hagalaamua ai dogu ingoo, ma e aha maa goodou e noho inia mada o henu-ailala.’*

¹⁰ “Meenei Tagi, gimaadou go au hege, go au daan-gada. Kooe dela ne haga dagaloaha gimaadou mai o mogobuna mo mai oo mahi aamua. ¹¹ Goe hagalongo gi dagu dangidangi mo nia dangidangi o au hege huogodoo ala i golo, ala e hagalaamua Goe. Goe hila mai gi di au dangi nei, gii mee au di gida dogu dumaalia mai baahi di king.”

Inia laangi aalaa, gei au nogo hai tangada madamada humalia nia waini di king.

2

Nehemiah e hana gi Jerusalem

¹ Dahi laangi hua i muli nia malama ehaa, gei au gaawanga gidi king Artaxerxes nia

* **1.8:** Leviticus 26.33 * **1.9:** Deuteronomy 30.1-5

waini idi madagoaa o mee e miami. Mee digi mmada mailoo gi di au e manawa gee mai i mua, ² gei mee ga heeu mai gi di au, “Goe e aha dela e hai be di mee e manawa gee? Go di maa goe dela e hagalee magi, malaa, e hai beheee, goe gu manawa gee gi dahi mee?”

Gei au gu madagu huoloo gidi heeu a maa deenei, ³ gei au ga helekai gi mee, “Dogu dangada aamua gi mouli hua beelaa! Dehee dagu hai e hai gei au ga hagalee manawa gee gi di waahale dela ne danu ai ogu maadua mmaadua dela gu meheu gi lala, gu mooho, gu wele?”* ⁴ Di King ga heeu labelaa, “Malaa goe e hiihai gi di aha?”

Gei au gaa hai dalodalo anggi di God di langi, ⁵ ga helekai gi di king, “Meenei di king aamua, maa goe e manawa tene mai gi di au, gaa hila mai gi dagu dangidangi, gei goe dumaalia mai gi di au gii hana au gi Judah, gidi waahale dela ne danu ai ogu maadua mmaadua, gii mee au di haga duu aga hoou di waahale deela.”

⁶ Gei di king, mo dono lodo dela enoho i dono baahi, ga dumaalia gi dagu dangidangi, ga helekai mai, “E waalooloo beheee go doo hana, gei goe e hanimoi ma gaa hee?”

Gei au ga hagi anga gi mee di madagoaa dogu hana gaa lawa ga hanimoi labelaa. ⁷ Gei au gaa dangi gi di king bolo mee gi heia agu beebaa e kae ko au gi nia gobinaa o tenea dela i bahi i dai o Euphrates*, bolo digaula gi dumaalia mai

* **2.3:** 2-Kings 25.8-10; 2-Chronicles 36.19; Jeremiah 52.12-14

* **2.7:** *Tenea i bahi i dai o Euphrates*, tenea deenei le e dagi go di king aamua o Persia, gei ogo Israel la ilodo tenea deenei idi madagoaa deela

gi di au gi hudee haga daadaamee ina dogu hana gi Judah. ⁸ Au guuhai labelaa gi mee bolo e hai dagu lede ekae gi Asaph, tangada dela e madamada humalia nia laagau a maa, bolo gi haga haingoohia ina nia laagau ala belee hau nia ngudu nia bontai di abaaba dela e duuli di Hale Daumaha, mo di abaaba dela e duuli di waahale, mo dogu hale dela belee nohoiei au. Malaa, di king gu dumaalia mai, idimaa, God le e madalia au.

⁹ Di king ga hagau ana gau dauwa aamua mono gau llele hoodo, bolo e madalia au e hula gi tenea dela i bahi i dai o Euphrates, gei au gaa wanga nia lede mai baahi di king gi nia gobinaa di gowaa deelaa. ¹⁰ Gei ogo Sanballat, tangada mai Beth-Horon, mo Tobiah, tangada aamua o di guongo go Ammon, meemaa guu longo bolo dahi dangada ne hanimoi e ngalua e hagahumalia digau Israel, malaa, meemaa gu hagawelewele huoloo.

¹¹ Malaa, au ne dau i Jerusalem, gaa noho i golo nia laangi edolu, ¹² digi hagianga ina gi dahi dangada nia mee a God ne hagi mai gi di au bolo gi heia i Jerusalem. I di madahidi waelua di boo, gei au ga ala aga, gaa hana mo ogu ihoo hogoohi, mo di 'donkey' e dahi dela e leleiei au. ¹³ Malaa di boo deelaa, gei au ga hagatanga mai di waahale i di bontai di abaaba dela e hagaingoo bolo di Bontai di Gowaa Baba, dela i bahi i dai di waahale, gei au gaa hana gi bahi i ngaaga i mua di Monowai Dragon, ga hanadu gi di bontai di abaaba dela e hagaingoo bolo di Bontai Kili Geinga, gaa hana, ga gidee bolo di abaaba deelaa la gu meheu gilala, gei nia bontai la guu wwele, gu hagalee.

14 Nomuli, gei au ga hanalaalaa ibahii dua di waahale, gahanadu gingeia gi di Bontai di Monowai, modi bontai dela ehaga ingoo bolo di Bontai di Monowai o di King. Di manu dela nogo hanaiei au, gudeemee digida dana ala, idimaa nia hadu o di abaaba dela ne mooho la gu meheuheu dagidahi. ¹⁵ Deelaa ne hidi mai iei au, gaa hana gi di gowaa baba o di Monowai Kidron, gulele adulaalaa, emmada di abaaba ne mooho, ga hanimoi labelaa dogu ala dela nogo hanaiei au, ga ulu gi lodo di waahale i di ngudu di Bontai di Gowaa Baba.

¹⁶ Digau aamua o di gowaa deelaa e de iloo ginaadou be au ne hana gi hee, be au ne hai dagu aha, gaa dae mai loo gi dolomeenei, digi hagi anga loo gi tei dangada o digau o Jew, be go digau hai mee dabu, nia dagi, digau aamua be tei dangada i digau ala ga ngalua gi di abaaba deelaa. ¹⁷ Gei dolomeenei, gei au ga helekai gi digaula, “Goodou mmada gi di haingadaa dela enohoiei gidaadou nolodo, idimaa, Jerusalem la gu mooho mo nia bontai di abaaba la gu mooho. Gidaadou ga haga duu aga hoo di abaaba o di waahale deenei, ga haga lawa tadau haingadaa.”

¹⁸ Au gu hagi anga gi digaula di hai a God dana madalia au, gu hagamaamaa au, mo nia mee a di king aamua o Persia ne hagi mai gi di au, gei digaula ga helekai mai gi di au, “Gidaadou ga daamada e hai tadau moomee ehau hoo tadau waahale!” Gei digaula ga daamada gaa hai di moomee deenei.

¹⁹ Gei Sanballat mo Tobiah, mo tangada Arab dono ingoo go Geshem, ga gadagada mai gi

gimaadou modi haganneennee gimaadou idi nadau longono ginaadou i madau mee ala belee hai, ga helekai, “Goodou e hai di godou aha? Goodou e hai baahi gi di king aamua?”

²⁰ Gei au ga helekai gi digaula, “God dela i di langi le e hila mai gi gimaadou. Gimaadou go ana hege, gei gimaadou ga daamada gaa hau hoo, gei goodou godou mee i Jerusalem ai, godou moomee i ginei ai.”

3

¹ Deenei di hai ne hau ai di abaaba di waa-hale: tagi aamua hai mee dabu go Eliashib mo ono ehoo gau hai mee dabu gu hagaduu aga hoo di Bontai Siibi, ga hagadabu di maa gaa wanga ono bontai. Digaula gu haga dabu di abaaba deela ga hana adulo gi di gowaa dela iai di Angulaa o ‘Digau e Lau’ mo di Angulaa i Hananel.

² Nia daane o Jericho guu hau di gunga nomuli. Zaccur tama ni Imri guu hau di gunga nomuli.

³ Di madahaanau Hassenaah gu haga duu aga di Bontai Iga. Digaula gu haganoho nia waduu, gido mo nia bontai, ge guu wanga nnagadilinga baalanga tai bontai.

⁴ Meremoth, tama ni Uriah dela dono damana madua go Hakkoz, guu hau di gunga di abaaba nomuli.

Meshullam, tama ni Berechiah, dono damana madua go Meshezabel guu hau hoo di gunga di abaaba nomuli.

Zadok, tama ni Baana, guu hau hoo di gunga di abaaba nomuli.

⁵ Nia daane o Tekoa guu hau di gunga nomuli, gei nia dagi odi waahale e de hiihai di hai di

moomee haingadaa dela ne wanga go nia dagi di moomee deela gi digaula.

⁶ Joiada, tama ni Paseah, mo Meshullam, tama ni Besodeiah, gu hagaduu aga labelaa di Bontai Jeshanah. Digaula gu haganoho nia waduu, giodo mo nia bontai, ge guu wanga nnagadilinga baalanga tai bontai.

⁷ Melatiah, tangada Gibeon, Jadon, tangada Meronoth, mo nia daane o Gibeon mo Mizpah guu hau di gunga di abaaba nomuli, gaa tugi loo i di gowaa e noho ai di gobinaa o tenuta baahi gi dai o Euphrates.

⁸ Uzziel, tama ni Harhaiah, tangada tugi goolo, guu hau di gunga nomuli.

Hananiah, tangada hai lolo kala, guu hau di gunga nomuli, tugi loo di abaaba dela e hagaingoo bolo di Abaaba Palaha.

⁹ Rephaiah, tama ni Hur, di tagi o di baahi di guongo Jerusalem, guu hau di gunga nomuli.

¹⁰ Jedaiah, tama Harumaph, guu hau di gunga nomuli, dela e hoo hoo gi dono hale.

Hattush, tama ni Hashabneiah guu hau di gunga nomuli.

¹¹ Malchijah, tama ni Harim, mo Hasshub, tama ni Pahath-Moab guu hau di gunga nomuli, mo di hagaduu aga di Angulaa o nia Mee Dunu Mee.

¹² Shallum, tama ni Hallohesh, di tagi o di baahi guongo Jerusalem dela igolo, guu hau di gunga nomuli, gei nia dama ahina a maa gu hagamaamaa a mee i dana moomee.

¹³ Hanun mo digau di waahale Zanoah gu hagaduu aga hoou di Bontai di Gowaa Baba. Digaula gu haganoho nia bontai, ge guu wanga

nnagadilinga baalanga tai bontai. Digaula guu hau hoo di abaaba deela gi nia piidi e 1,500 gaa tugi loo i di Bontai Kili Geinga.

¹⁴ Malchijah, tama ni Rechab, di tagi ni di waa-hale Beth-Haccherem, gu hagaduu aga hoo di Bontai Kili Geinga, gu haganoho nia bontai, ge guu wanga nnagadilinga baalanga tai bontai.

¹⁵ Shallum, tama ni Colhozeh, tagi o tenea go Mizpah, gu hagaduu aga hoo di Bontai di Monowai, guu gahu di gowaa heehee nia daan-gada, gu taiaga hagatau hagahumalia di abaaba, mo nia bontai, mo nia mee tai mono baalanga. Gei mee gu hagaduu aga di abaaba hoo hoo gi di hadagee di king i baahi di Monowai Shelah, gaa tugi loo i di gaagenge dela e gaga iha i di Waa-hale o David.

¹⁶ Nehemiah, tama ni Azbuk, di tagi ni di baahi tenea go Beth-Zur guu hau di gunga nomuli, gaa tugi loo i taalunga David, mo di monowai, mo nia hale digau dauwa.

Digau Levi ala ne hau di abaaba

¹⁷ Hunu gau Levi ala gu hagaduu aga hoo di abaaba deenei:

Rehum, tama ni Bani, guu hau di gunga nomuli.

Hashabiah, di tagi di baahi tenea go Keilah, guu hau di gunga nomuli, epono digau tenea o maa.

¹⁸ Bavvai, tama ni Henadad, di tagi di baahi tenea go Keilah dela i golo, guu hau di gunga nomuli.

¹⁹ Ezer, tama ni Jeshua, di tagi o Mizpah, guu hau di gunga nomuli, dela i mua di hale dugu

goloo dauwa, gaa tugi loo i di gowaa dela e huli ai di abaaba.

²⁰ Baruch, tama ni Zabbai, guu hau di gunga nomuli gii tugi loo i di bontai di hale tagi aamua hai mee dabu go Eliashib.

²¹ Meremoth, tama ni Uriah, dono damana madua go Hakkoz, guu hau di gunga nomuli, guu tugi loo i di hagaodi di hale Eliashib.

Digau hai mee dabu ala gungalua i di abaaba deela

²² Hunu gau hai mee dabu ala gu hagaduu aga hoo di abaaba deenei:

Digau hai mee dabu mai nia gowaa e hoohoo gi Jerusalem guu hau di gunga nomuli.

²³ Benjamin mo Hasshub guu hau di gunga nomuli, dela hualaa i mua di nau hale.

Azariah, tama ni Maaseiah, dono damana madua go Ananiah, guu hau di gunga nomuli, dela hualaa i mua dono hale.

²⁴ Binnui, tama ni Henadad, guu hau di gunga nomuli, daamada i di hale Azariah gaa tugi loo i di madaaduge di abaaba deela.

²⁵⁻²⁶ Palal, tama ni Uzai, guu hau di gunga nomuli, daamada i di madaaduge di abaaba mo i di angulaa o di hale di king mugui nua, hoohoo gi di malaetae digau hagaloohi.

Pedaiah, tama ni Parosh, guu hau di gunga nomuli, e tugi loo i di hagaodi bahi gi dua taalinga di Bontai Wai, mo di angulaa digau hagaloohi di Hale Daumaha. Di gowaa deenei la i baahi hua tama gowaa dulii dela e hagaingoo bolo Ophel, di gowaa enoho ai digau ala e ngalua i di Hale Daumaha.

Hunu gau labelaa nogo hau di abaaba

²⁷ Nia daane o Tekoa guu hau di gunga nomuli, di nadau lua holongo, daamada i di angulaa hagaloohi damana o digau ala e hagaloohi di Hale Daumaha, gaa tugi loo i di abaaba taalinga Ophel.

²⁸ Di buini gau hai mee dabu guu hau di gunga nomuli, daamada i di Bontai Hoodo gaa hana gi baahi gingeia, tangada nei mo tangada nei gi hauhia di abaaba i mua dono hale.

²⁹ Zadok, tama ni Immer, guu hau di gunga nomuli dela hualaa i mua dono hale.

Shemaiah, tama ni Shecaniah, tangada benebene o di Bontai Bahi i dua, guu hau di gunga nomuli.

³⁰ Hananiah, tama ni Shelemiah, mo Hanun, di ono dama a Zalaph, guu hau di gunga nomuli i di nau lua holongo.

Meshullam, tama ni Berechiah, guu hau di gunga nomuli dela i mua dono hale.

³¹ Malchijah, tangada tugi goolo, guu hau di gunga nomuli, gii tugi loo i di hale digau ngalua o di Hale Daumaha, mo digau huihui mee e ngalua i di ngudu di Bontai Miphkad, hoohoo gi di madaaduge o di abaaba dela i baahi gi dua ngeia.

³² Digau tugi goolo mo digau huihui mee guu hau di gunga muliagiloo, daamada i di madaaduge, gaa tugi loo gi di Bontai Siibi.

4

Nehemiah gu maaloo i digau hai baahi gi dana moomee

¹ Di madagoaa Sanballat ne longono ia bolo gimaadou digau o Jew gu daamada gaa hau di

abaaba o di waahale, mee gu hagawelewele huoloo, ga daamada ga hagahuaidu gimaadou. ² Mee gu helekai i mua ono ehoo mo digau dauwa Samaria, “Digau paagege o Jew aanei e haga mamaanadu belee hai di nadauaha? Digaula bolo ginaadou gaa hau hoo di abaaba di waahale? Digaula bolo ginaadou ma gaa hai di nadau tigidaumaha, gaa mee hua di hai di nadau moomee gii lawa i di laangi hua e dahi? Digaula e mee hua di hau di waahale gi nia hadu ala guu hai nia lehu?”

³ Tobiah tangada Ammon, e duu i baahi o mee, ga helekai, “Di abaaba aha dela e mee di nadau haga duu? Di manu ‘fox’ hua e dahi e mee di oho di maa!”

⁴ Gei au, go Nehemiah, gaa hai dagu dalodalo boloo, “Meenei God, goe mmada malaa gi digaula ala e haga hagahuaidu gimaadou! Heia nadau helekai haganneennee gi too ia gi hongo nadau libogo, gi daawa ina gi daha nia mee huogodoo ala e hai mee ginai digaula. Wanga ina digaula gi nnuai daangada, gilahlia digaula be digau galabudi gi tenua mai i daha. ⁵ Goe hudee dumaalia gi nadau haihala ala e hai, gei goe hudee de langahlia nadau huaidu, idimaa, digaula gu helehelekai haganneennee i di gili di madau moomee.”

⁶ Malaa, gimaadou digi dugua di madau moomee dela e haga duu di abaaba o di waahale deelaa. Gu limalima hua, guu dau i tungaalodo, idimaa, digaula e ngalua hagamahi huoloo.

⁷ Gei Sanballat mo Tobiah mo digau Arabia, digau Ammon mo digau Ashdod gu hagawelewele

huoloo, idi nadau longonoginaadou bolo gimaadou engalungalua gidi madau moomee e haga duu aga di abaaba o Jerusalem, gei e pono nia bongoo odi abaaba gii kadi. ⁸ Digaula huogodoo guu buni bolo ginaadou galloomoi ga heebagi gi digau Jerusalem, gaa hai di hagahinihini. ⁹ Gei gimaadou e hai dalodalo hua ang gi di madau God, guu dugu madau gau hagaloohi belee madamada humalia boo mo aa. ¹⁰ Malaa, digau Judah gu dadaahili di nadau daahili,

“Gimaadou e paagege huoloo i madau kae madau mee daamaha. Nia geinga belee kili gi daha go gimaadou e logowaahee huoloo.

Dehee di madau hai gaa mee di hau di abaaba deenei dangi nei?”

¹¹ Madau hagadaumee e hagamamaanadu bolo gimaadou e de gidee ginaadou, be e de iloo nadau mee ala magaa hai, gaa dae loo gi di nadau lloomoi gi kinei, e dadaaligi gimaadou, modi dugu di madau moomee. ¹² Nnolongo e logo digau o Jew ala e noho i mehanga madau hagadaumee e hagihagi mai gi gimaadou di hai o madau hagadaumee ala ga hai mai gi gimaadou. ¹³ Gei au guu wanga gi nia daangada nia goloo heebagi, aalaa go nia hulumanudauwa mo nia daalo, mo nia amumaalei, gu hagatau digaula itua di abaaba, i nia gowaa ala digi lawa humalia. ¹⁴ Au gu gidee bolo nia daangada le e hai be digau gu mmaadagu, dela gaa hidi iei au, ga helekai gi digaula mo ang gi nadau dagi aamua, “Goodou hudee mmaadagu i tadau hagadaumee. Goodou

gilangahia di hai onia mahi a Tagi. Goodou heebagi i godou duaahina digau o Jew, godou dama, godou lodo, mo godou gowaa.” ¹⁵ Malaa, madau hagadaumee gulongonoginaadou bolo gimaadou gu iloo nadau hagamamaanadu, gei digaula gu iloo laa di hai a God, dana hagahinihini nadau mee ala ne haga noho. Malaa, gimaadou huogodoo guu hula gu ngalua labelaa i di abaaba deela.

¹⁶ Daamada hua i di madagoaa deela, hunu agu daangada e ngalua, ge hunu gau e hagaloohi, e ulu nadau gahu baalanga, ekumi nadau goloo heebagi, nia daalo, nia amu maalei, nia mee duuli, mo nia amu. Madau dagi aamua e madalia e hagamaamaa digau ¹⁷ ala e hai di nadau moomee e haga duu aga di abaaba. Gei ogo digau ala e dagidagi nia goloo hau di abaaba, e hai nadau moomee gi nadau lima dagidahi, gei e dagidagi nadau goloo heebagi i nadau lima ala i golo. ¹⁸ Digau hau abaaba huogodoo e dagidagi nadau hulumanu dauwa, guu dui i nadau gaba. Gei ogo tangada dela ma ga ili di labaa, e haga iloo teebagi, le e noho hua i dogu baahi. ¹⁹ Gei au ga hagianga gi digau huogodoo mo nadau dagi mo nadau gau aamua, “Di gowaa ngalua le e koia e palaha, gei gidaadou le e hogoohi. ²⁰ Maa goodou galongono di labaa magaili, goodou llele mai e haga dagabuli mai i dogu gili. Tadau God gaapono gidaadou ga heebagi!” ²¹ Malaa, nia laangi huogodoo, mai luada gaa dae ginia heduu ma ga kila ia, hunu gimaadou e ngalua i di abaaba, hunu gimaadou e hagaloohi gimaadou mo nadau goloo dauwa.

²² Di madagoaa hua deela, gei au guu hai ang gi digau ala emadamada humalia di moomee, bolo digaula mo nadau gau hagamaamaa la gii noho ilodo Jerusalem magaa boo, bolo gii mee gimaadou di hagaloohi di waahale boo, mo di hai madau moomee aa. ²³ Au hagalee daa gi daha ugu gahu i di boo, gei ugu ihoo hogi mo agu hege mo agu gau madaloohi. Gei gimaadou huogodoo e dadaahi madau goloo dauwa.

5

Di madahaanau o digau hagaloale

¹ Muli tama madagoaa dulii, nia daane mono ahina dogologowaahae gu daamada gu leelee logo i nadau duaahina digau o Jew ala i golo. ² Hunu gau e helekai, “Gimaadou la di madahaanau damanaiee, gimaadou e hiihai gi nia huwa la gau e logo gii mee di mouli gimaadou.”

³ Hunu gau e helekai, “Gidaadou e boibana tadau gowaa dogi mee, mo tadau hadagee waini, mo tadau hale gii dohu tadau meegai gi de hiigai gidaadou.”

⁴ Hunu gau e helekai, “Gidaadou e madau tadau bahihadu e hui tadau dagitedi o tadau gowaa dogi mee mo tadau hadagee waini. ⁵ Gidaadou digau o Jew labelaa be digau o Jew ala i golo. Tadau dama hagalee humalia gadoo be nadau dama? Gei gidaadou e hagahege tadau dama. Hunu tadau dama ahina guu hui guu hai nia hege. Tadau hagamaamaa ai, idimaa tadau gowaa dogi mee mo tadau hadagee waini gu hagalee.”

⁶ I dogu longono eau nadau leelee logo, gei au gu hagaweলেলে huoloo, ⁷ ga hagamaanadu bolo au gaa hai dagu mee be di aha. Au guu hai haghauaidu nia dagi mono gau aamua, ga helekai gi digaula, “Goodou gu haga haingadaa godou duaahina digau o Jew!”*

Gei au ga haga dagabuli nia daangada huogodoo, belee mmada gidi haingadaa deenei, ⁸ ga helekai, “Gidaadou gu hagamahi gi tadau mee ala e mee gu hui mai tadau duaahina digau o Jew ala guubida hui ginaadou gi digau tuadimee. Malaa, dolomeenei, gei goodou e hai digaula gii bida hui ginaadou adu gi goodou mo nadau ihoo digau o Jew!” Nia dagi aalaa guu noho deemuu, digi leelee loo.

⁹ Gei au ga helekai, “Di hala ne hai go goodou. Hagalongo gi God, heia nia mee ala e donu, gei digau tuadimee mo tadau hagadaumee ga deemee digadagada mai gi gidaadou. ¹⁰ Au mo ogu ihoo mono daane ala nogo ngalua mai gi di au, gu dumaalia gi tadau duaahina nia huwalaagau mono bahihadu ala ne madau go digaula. Malaa, gidaadou gaa dugu hua tadau gabunga bolo e hui nia maa. ¹¹ Hunahuna ina gi daha nia mee digaula huogodoo ala ne boibana, nia bahihadu, mo nia waini, mo nia lolo olib. Wanga hagalimalima gi muli nadau gowaa dogimee, mo nadau hadagee waini, nadau lolo olib, mo nadau hale!”

¹² Nia dagi ga helekai, “Gimaadou gaa hai gii hai be au helekai. Gimaadou gaa wanga gi muli nia mee digaula, ga hagalee kae nia boibana digaula.”

* **5.7:** Exodus 22.25; Leviticus 25.35-37; Deuteronomy 23.19-20

Gei au gagahigahi digau hai mee dabu, gaa wanga nia dagi gi digaula gi hagamodu ina i nadau mua bolo gi mee di hagagila nadau hagababa deenei dogo hai. ¹³ Gei au ga daa gi daha dogu duu nnoo huaidina dela nogo i dogu huaidina, ga helekai, “Deenei di hai a God gaa hai gi tei dangada i goodou dela hagalee hagagila dana hagababa. God ga daa gi daha godou hale mo nia mee huogodoo ala e hai mee ginai goodou, hagalee dumaalia adu gi goodou e hai mee gi dahi mee.”

Digau huogodoo ala nelloomoi gigolo ga helekai, “Amen!” mo di hagahagaamu Dimaadua. Nia dagi gu hagagila nadau hagababa.

Di hila gi lala o Nehemiah

¹⁴ Nia ngadau e madangaholu maalua nogo gobinaaiei au i tenuta go Judah, daamada idi madalua ngadau o Artaxerxes nogo king aamua, gaadaeloo gidi motolu maalua ngadau o maa, au mo dogu madahaanau gimaadou hagalee gai nia meegai ala e tau e wanga gi nia gobinaa. ¹⁵ Nia gobinaa huogodoo ala i ogu mua, guu hai di nadau mee e haga haingadaa nia mouli o nia daangada, gei digaula guu hono gi nia daangada gi taiga nadau bahihadu silber e madahaa ehui nia meegai mono waini ilodo nia laangi huogodoo. Nia gau hai hegau o nia gobinaa aalaa gu haga haingadaa labelaa nia daangada, gei au hagalee hai be digaula, idimaa au e hagalaamua a God. ¹⁶ Au gu hagamaha gi agu mee ala e mee e hagaduu aga hoou di abaaba di waahale, gei au

digi hai dogu gowaa la gi damana. Digau huogodoo ala engalua mai gi di au le engalua i di moomee deenei. ¹⁷ Nia laangi huogodoo, gei au e haangai mai i hongo dogu deebele digau e lau mada lima i digau o Jew mo nadau dagi i daha mo digau ala e lloomoi gi di au i nnenua llauehe ala i golo. ¹⁸ Nia laangi huogodoo, gei au e daaligi dagu kau e dahi egai go digaula, ge e ono siibi humalia, mono hagabae deduu. Gei ilodo nia laangi madangaholu, gei au e hagatogomaalia agu waini hoo. Gei au gu iloo labelaa nadau mee dagidagi daamaha ala e haga daamaha digaula, deela laa au hagalee kae nia bahihadu ala belee wanga gi di gobinaa.

¹⁹ Meenei God, au e hai dagu dalodalo adu gi di Goe, Goe gi langahia nia mee humalia huogodoo ala guu hai ko au gi nia daangada aanei.

6

Di hagatau huaidu hai baahi gi Nehemiah

¹ Sanballat, Tobiah, Geshem mo madau hagadaumee ala i golo gu longono bolo gimaadou guu lawa di hau di abaaba, deai di gowaa e bongoo ai, ma eaha maa gidaadou digi taiaga nia bontai. ² Sanballat mo Geshem e hagau mai di nau hagailoo bolo gimaadou eheetugi i tei guongo i di Gowaa Baba o Ono, dela di nadau hai belee haga huaidu au. ³ Au ga hagau agu gau belee hagamodongoohia gi digaula boloo, “Au e hai dagu hegau hagabalagau. Au e deemee di hana gi golo. Au hagalee dugu di moomee bolo e hanadu e mmada goolua i golo.”

⁴ Digaula e hagau mai haga haa go di haga iloo la hua, gei nia madagoaa huogodoo gei au e helekai go telekai la hua.

⁵ Sanballat gu hagau mai dana hege i di lima holongo, di lede deenei dono hagamodongoohia nonua ai. ⁶ Deenei di lede:

“Geshem gu helekai mai bolo nia helekai igolo ehagadeledele imehanga digau ala i tadau baahi bolo goe mo digau o Jew e hagamamaanadu bolo goodou gi huli gidaha modi king aamua o Persia, deenei tadinga di godou hagaduu aga hoou di abaaba deela. Mee gu helekai mai labelaa bolo goe e hagatogomaalia e hai di king. ⁷ Gei goe gu hagababa ang gi nia soukohp bolo digaula gii hula gi hagadele ina bolo goe di king o Judah. Di king aamua o Persia la ga longono ia di mee deenei, deela laa au e hiihai bolo gidaua e heetugi e helekai di mee deenei.”

⁸ Gei au gaa hui telekai a maa boloo, “Telekai e donu ilodo au helekai ai. Kooe hua ne bida hai au helekai aanaa.”

⁹ Digaula e hagamada bolo e hagamadagudagu gimaadou bolo gii dugu di moomee. Gei au gaa hai dagu dalodalo boloo, “Meenei God, Goe hagamaloo ina au!”

¹⁰ Di madagoaa deela, gei au gaa hana e heetugi gi Shemaiah, tama ni Delaiah, dono damana madua go Mehetabel. Mee edeeme di hana gidaha mo dono hale, gei mee ga helekai mai, “Gidaua gaa hula ga pala hagamuni idi Gowaa Dabu ilodo di Hale

Daumaha, gaa tai nia bontai di Hale Daumaha, idimaa digaula ga lloomoi ga daaligi goe boo.”

¹¹ Gei au ga helekai, “Au hagalee tagadilinga daane dela elele e bala hagammuni. Ma di aha, goe ehagamamaanadu bolo au gadagaloaha gidaha modi made maa au gaa hana gaabala hagammuni i lodo di Hale Daumaha? Au hagalee hai beenaa.”

¹² I dogu hagamamaanadu dimee deenei, ga modongoohia bolo God digi helekai gi Shemaiah, gei ma go Tobiah mo Sanballat ala ne hui halahalau mee bolo gihagimai telekai deela. ¹³ Digaula ne belee hai au gimadagu, e hai au gii hala, belee hagahuaidu dogu ingoo, ge haga langaadia au.

¹⁴ Gei au gadalodalo, “Meenei God, Goe gilangahia dimee Tobiah mo Sanballat ne hai, ge gihagaduadua ina meemaa. Goe gilangahia e Goe di ahina go Noadiah mo nia soukohp ala igolo huogodoo ala guhagamada guu hai au gimadagu.”

Di hagaodi gi muli di moomee

¹⁵ Imuli nia laangi madalima maalua odi moomee deela, di abaaba hagatau guulawa di hai i di madalua maa lima laangi o di malama go Elul. ¹⁶ Madau hagadaumee ala ehaganiga gimaadou ne longonoginaadou, malaa, digaula guiloo bolo ginaadou gulangaadia, idimaa nia daangada huogodoo guiloo bolo di moomee la guulawa, idimaa God nogo madalia di moomee deenei.

¹⁷ Di madagoaa deelaa, nia dagi o digau o Jew gu helehelekai ginaadou mo Tobiah. ¹⁸ Digau dogologo i Judah gu huli mai i di baahi o maa, idimaa tamana dauaga o maa, tangada o Jew, go Shecaniah, tama ni Arah. Gei tama daane a maa, Jehohanan guu hai dono lodo gi tama ahina Meshullam, tama ni Berechiah. ¹⁹ Nia daangada e helehelekai i ogu mua i di hai o nnegau humalia a Tobiah ne hai, mo di wanga gi mee nnagadilinga mee huogodoo ala nogo helehelekai iei au. Gei mee e hagahagau ana lede inia madagoaa huogodoo belee hai au gi madagu.

7

¹ Malaa, di madagoaa di abaaba la guulawa, nia bontai guu wanga, digau hagaloohi gu i golo, nia buini gau hai daahili mo digau Levi ala i golo guu wanga nadau hegau. ² Au guu wanga agu daane dogolua belee madamada humalia i di waa-hale o Jerusalem, dogu duaahina daane go Hanani mo Hananiah, di tagi nia buini dauwa ala e loohi di abaaba dauwa. Hananiah taane manawa donu ge madagu ia God, tangada e hai be mee ai. ³ Au gu hagi anga gi meemaa bolo ginaua hudee hugee nia bontai di abaaba Jerusalem luada, gaa dae loo gi di laa gaa hobo, gei meemaa gi taidia mo di looguina nia maa i mua digau hagaloohi ala ma gaa hula hiahi. Gei au guu hai labelaa gi meemaa bolo gi hilihilia nau gau hagaloohi i lodo digau ala e noho i Jerusalem, gei gi duwwe gi hunu digaula gi madamada humalia nia ngudu di abaaba, gei hunu gau i digaula gi hagaloohi nia gowaa i di gili nadau hale.

Digau ala nelloomoi imuli nadau noho i tenuagee

(Ezra 2.1-70)

⁴ Jerusalem la di waahale damana, gei digau hua hogoohi ala e noho i golo, nia hale e logo digi hagatuu aga ina. ⁵ God guu dongo ogu lodo bolo au gi haga dagabuli ina nia daangada huogodoo, mo nadau dagi, mo digau aamua gi hagdina ina di beebaa o nadau madahaanau. Malaa, au gu gidee di beebaa o digau ala nelloomoi matagidagi gidaha mo nadau galabudi. Deenei la di haghonu di beebaa deelaa:

⁶ Digau dogologo nogo i Babylon guuhula gimuli gi Jerusalem mo Judah, tei giihana gi dono guongo. Nia madahaanau digaula nogo noho dagidahi i Babylonia mai i di madagoaa di King Nebuchadnezzar nelahi digaula be digau galabudi. ⁷ Nia dagi digaula la go: Zerubbabel, Joshua, Nehemiah, Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispereth, Bigvai, Nehum mo Baanah.

⁸⁻²⁵ Aanei nia ingoo o nia madahaanau llauehe digau Israel mo di hulu o nia madahaanau ala ne lloomoi i muli nadau noho i tuai henua:

Parosh – 2,172

Shephatiah – 372

Arah – 652

Pahath-Moab (di hagdili ni Jeshua mo Joab) – 2,818

Elam – 1,254

Zattu – 845

Zaccai – 760

Binnui – 648

Bebai – 628

Azgad – 2,322

Adonikam – 667

Bigvai – 2,067

Adin – 655

Ater (di hagadili ni Hezekiah) – 98

Hashum – 328

Bezai – 324

Hariph – 112

Gibeon – 95

²⁶⁻³⁸ Di hulu onia daangada ala nadau damana mmaadua nogo noho i nia waahale aanei la gu lloomoi labelaa:

Bethlehem mo Netophah – 188

Anathoth – 128

Beth-Azmaveth – 42

Kiriath-Jearim, Chephirah, mo Beeroth – 743

Ramah mo Geba – 621

Michmash – 122

Bethel mo Ai – 123

Nebo dela i golo – 52

Elam dela i golo – 1,254

Harim – 320

Jericho – 345

Lod, Hadid mo Ono – 721

Senaah – 3,930

³⁹⁻⁴² Aanei nia ingoo nia madawaawa digau hai mee dabu ala ne lloomoi i muli nadau noho i tuai henua:

Jedaiah (nia hagadili o Jeshua) – 973

Immer – 1,052

Passhur – 1,247

Harim – 1,017

⁴³⁻⁴⁵ Aanei nia ingoo nia madawaawa digau Levi ala ne lloomoi i muli nadau noho i tuai henua:

Jeshua mo Kadmiel (nia hagadili o Hodaviah) –

Digau daahili o di Hale Daumaha (nia hagamadili o Asaph) – 148

Digau hagamaloohi di Hale Daumaha (nia hagamadili o Shallum, Ater Talmon, Akkub, Hatita mo Shobai) – 138

⁴⁶⁻⁵⁶ Aanei nia madawaawa o digau ngalua di Hale Daumaha ala ne lloomoi i muli nadau noho i tuai henua:

Ziha, Hasupha, Tabbaoth,
Keros, Sia, Padon,
Lebana, Hagaba, Shalmal,
Hanan, Giddel, Gahar,
Reaiah, Rezin, Nekoda,
Gazzam, Uzza, Paseah,
Besai, Meunim, Nephushesim,
Bakbuk, Hakupha, Harhur,
Bazlith, Mehida, Harsha,
Barkos, Sisera, Temah,
Neziah, mo Hatipha.

⁵⁷⁻⁵⁹ Aanei nia madahaanau o digau ngalua Solomon ala ne lloomoi i muli nadau noho galabudi i tuai henua:

Sotai, Sophereth, Perida,
Jaalal, Darkon, Giddel,
Shephatiah, Hattil, Pochereth-Hazzebaim, mo Amon.

⁶⁰ Togologo o di madawaawa o digau ngalua di Hale Daumaha mo digau ngalua Solomon ala ne lloomoi i muli nadau noho i tuai henua la digau dogo 392.

⁶¹⁻⁶² Nia daangada e 642 edau ginia madahaanau o Delaiah, Tobiah, mo Nekoda ala ne lloomoi i nia waahale Tel-Melah, Tel-Harsha, Cherub, Addon mo Immer. Malaa, digaula

gu deemee di haga modongoohia be digaula e dau gi di madawaawa digau Israel.

⁶³⁻⁶⁴ Aanei nia madawaawa gau hai mee dabu ala digi gidee di beebaa bolo e haga modongoohia nadau maadua mmaadua: Hobaiiah, Hakkoz, mo Barzillai. (Tamana madua o di madawaawa digau hai mee dabu, go Barzillai, guu hai dono lodo gi tama ahina di madawaawa Barzillai i Gilead, ga hai mee gi di ingoo di madawaawa o tamana dono lodo.) Digau aanei gu deemee digidee di haga modongoohia be goai nadau maadua mmaadua, digaula gu deemee di hai nia daangada hai mee dabu. ⁶⁵ Di gobinaa o digau o Jew ga hagi anga gi digaula bolo digaula e deemee di miami nia meegai ala guu wanga dehuia gi God, gaa dae loo gi di madagoaa ma ga iai tangada hai mee dabu dela e mee di hai hegau gi nia ‘Urim’ mo ‘Thummim’.**

⁶⁶⁻⁶⁹ Togologo digau ala ne lahi gi daha gaa lawa ga lloomoi le e 42,360.

Nadau gau hai hegau, nia daane mono ahina – 7,337

Digau daahili, nia daane mono ahina – 245

Nia hoodo – 736

Nia hoodo ‘donkey’ – 245

Nia ‘camel’ – 435

Nia ‘donkey’ – 6,720

⁷⁰⁻⁷² Aanei la digau ala ne taiaga nadau hagamaa-maa nogo hui nia mee hau di Hale Daumaha:

* **7.65:** ‘Urim’ mo ‘Thummim’: Aanei la nia mee ala ne hai hegau ai tangada hai mee dabu belee iloo ai di manawa o God. Gidaadou e de iloo hagahumalia be ne hai hegau behee.

* **7.65:** Exodus 28.30; Deuteronomy 33.8

Di Gobinaa
19 pauna goolo
50 boolo ngalua taumaha
530 gahu lloo digau hai mee dabu
Nia dagi o nia madawaawa
375 pauna goolo
2,625 pauna silber
Digau ala i golo
375 pauna goolo
2,310 pauna silber
67 gahu lloo ang gi digau hai mee dabu

⁷³ Digau hai mee dabu, digau Levi, digau haga-loohi di Hale Daumaha, digau daahili, togologo digau ala i golo, digau ngalua di Hale Daumaha, mo digau Israel ala i golo, la guu noho i nia dama waahale, mo nia waahale llauehe o Judah.*

8

Ezra e dau di Beebaa Nnaganoho ang gi nia daan-gada

¹ Di hidu malama, gei digau Israel guu noho ilodo nadau gowaa, mo ilodo nadau waahale. Dahi laangi hua o di malama deela, gei digaula huogodoo ga dagabuli mai gidi gowaa e dahi i Jerusalem, i di malaetae i taalinga di abaaba, dela e haga ingoo bolo di Bontai Wai. Digaula ga tangi gi Ezra bolo gi gaamai di Beebaa Nnaganoho. Ezra la tangada hai mee dabu dela e kabemee huoloo di hai o Nnaganoho a Moses ala newanga go

* **7.73:** 1-Chronicles 9.2; Nehemiah 11.3

Dimaadua gi digau Israel. ² Malaa, Ezra gaa daa di beebaa, gaa kae gi di gowaa dela e dagabuli ai nia daangada, nia daane, nia ahina mono dama ala gu iloo di hagabaubau ge gu iloo di tonu gi nia mee. ³ Ezra gaa dau di Beebaa Nnaganoho gi digaula i di gowaa dela e hoo hoo gi di bontai di abaaba, daamada mai luada gaa dae gi di oodee, gei digaula gu hagalongo hagahumalia huoloo gi di dau o di Beebaa Nnaganoho. ⁴ Ezra e duu i hongo di hada dela ne hau gi di laangi hagalabagau deenei. Gei ogo digau aanei e tuu i di baahi gau donu o Ezra: go Mattithiah, Shema, Anaiah, Uriah, Hilkiah, mo Maaseiah, gei ogo digau aanei e tuu i baahi gau ihala o maa: Pedaiyah, Mishael, Malchijah, Hashum, Hashbaddanah, Zechariah, mo Meshullam.

⁵ Ezra e duu i hongo di hada, gei ogo nia daangada huogodoo emmada aga gi mee. Di madagoaa o mee ne huge di beebaa, digaula huogodoo guu tuu inua. ⁶ Ezra ga helekai, “Gidaadou gi hagaamuina Dimaadua, go di God Aamua!”

Gei ogo digau huogodoo gutaiaga nadau lima, ga helekai, “Amen! Amen!” Gei digaula gaa togo gilala i hongo di gelegele ga daumaha gi Dimaadua.

⁷ Gei digaula gaa tuu i nua i nadau lohongo, gei ogo digau Levi aanei ga haga modomodongoohia gi digaula nia haganoho: go Jeshua, Bani, Sherebiah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodiah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan mo Pelaiah. ⁸ Digaula e haga donudonu nia haganoho a God gi nnelekai o tenuta deela, bolo gi modongoohia

gii donu ginai nia daangada.*

⁹ Di madagoaa nia daangada ne longono ginaadou di hai onia haganoho ala nogo dau, nadau lodo gu ngalungalua, gu daamada gu tangitangi, gei Nehemiah go di gobinaa, mo Ezra tangada hai mee dabu dela ekabemee huoloo di hai o Nnaganoho, mo digau Levi ala e haga modomodongoohia nnaganoho, digaula ga helekai anggi nia daangada huogodoo, “Dangi nei la di langi e hagadabu anggi Dimaadua digodou God, goodou hudee tangitangi.

¹⁰ Goodou hula gi godou hale, heia godou haga miami. Goodou wanga ina godou meegai mo nia waini gi digau ala hagalee dohu nadau meegai. Dangi nei la di laangi dabu anggi Dimaadua, goodou hudee manawagee, idimaa, di tene dela e gowadu go Dimaadua le e hagamaaloo aga goodou.”

¹¹ Digau Levi aalaa ga heehee i mehanga digaula, belee boliboli digaula, modi helekai anggi digaula bolo gi hudee manawagee, idimaa danginei la di laangi dabu. ¹² Malaa, nia daangada huogodoo guuhula gi nadau hale, gu miamiami modi inu, modi tenetene, gei guhaangai nia daangada ala igolo, idimaa, digaula gu donu gi nnelekai ala ne dau gi digaula.

Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili

* **8.8:** Di Beebaa Nnaganoho la guu hihi i nnelekai Hebrew, gei ogo digau o Jew gu daamada di helekai nnelekai Aram i nadau madagoaa nogo noho ilodo Babylon

¹³ Di laangi nomuli, gei nia dagi madahaanau mono gau hai mee dabu mo digau Levi gaa hula gi Ezra, belee aago di hai o nnaganoho. ¹⁴ Digaula gagidee bolo Nnaganoho a Dimaadua ala ne wanga gi Moses belee hagianga gi digaula, la guu dugu bolo digau Israel la gii noho i lodo nia damaa hale hagaabili i di waalooloo o Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili† idi hidu malama. ¹⁵ Digaula gaa hai gi digaula bolo gi haga iloo laa lodo Jerusalem mo i lodo nia waahale ala i golo boloo, “Goodou hula gi hongo nia dama gonduu, goweia godou manga laagau ‘pine’, nia manga laagau olib, mo nia manga mai nia hagadilinga laagau ala i golo, nia ‘myrtle’ mo nia niu, e hai ai nia dama hale lligi, be di hai dela guu hai i lodo Nnaganoho.”*

¹⁶ Malaa, digaula guu hele nadau manga laagau, e hau nadau dama hale i hongo nadau hale, mo idi gili nadau hale, mo idi malaelae di Hale Daumaha mo inia gowaa ala eheetugi nia daangada ala ehoohoo gidi Bontai Wai modi Bontai Ephraim. ¹⁷ Nia daangada huogodoo ala nelloomoi i nadau haihege i Babylon gu haga duu nadau dama hale aalaa, guu noho i nolodo. Deenei di hai matagidagi Taumaha deenei i muli di madagoaa o Joshua, tama daane a Nun. Nia daangada huogodoo gu ngalungalua

† **8.14:** Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili, deenei tagami-ami haga tenetene o digau o Jew. Di madagoaa tagamiami deenei, digaula enoho ilodo nia damaa hale hagaabili e hagalangahia di nadau madagoaa nogo heehee ilodo di anggowaa i nia ngaduu madahaa.

* **8.15:** Leviticus 23.33-36,39-43; Deuteronomy 16.13-15

mo di tenetene. ¹⁸ Daamada di dahi laangi o Taumaha deela, gaa dae gi di haga odi o di laangi hagamuliagina o Taumaha, digaula e daudau hunu gowaa ilodo di Beebaa Nnaganoho inia laangi huogodoo. Digaula gu haihai di nadau Daumaha deenei inia laangi e hidu, ge di walu laangi digaula e hai di nadau daumaha haga lawa, be di hai dela guu dugu i lodo Nnaganoho.

9

Nia daangada e haagi nadau ihala

¹⁻² Di madalua maa haa laangi o di malama deela, gei digau Israel ga dagabuli belee haga onge, e haga modongoohia nadau manawa gee gi nadau huaidu. Digaula guu wwae ginaadou gi daha mo digau tuadimee, gu ulu nadau gahu manawa gee, ge guu wanga nadau gelegele dogolia gi nadau libogo, e haga modongoohia nadau manawa gee. Ga nomuli, gei digaula gaa tuu gi nua, ga daamada ga haagi nadau huaidu mo nia huaidu o nadau maadua mmaadua. ³ Di waalooloo o nia aawaa e dolu, nia haganoho o Dimaadua go di nadau God ne dau ang gi digaula, ga nomuli, nia aawaa labelaa e dolu, digaula ga haagi nadau ihala mo di daumaha gi Dimaadua go di nadau God.

⁴ Aanei go digau Levi ala nogo tuu i hongo nadau hada: go Jeshua, Bani, Kadmiel, Shebaniah, Bunni, Sherebiah, Bani mo Chenani. Digau aanei e dalodalo gi nua ang gi Dimaadua go di nadau God.

⁵ Gei aanei go digau Levi: go Jeshua, Kadmiel, Bani, Hashabneiah, Sherebiah, Hodiah, Shebaniah mo Pethahiah, ala ga helekai boloo:

“Goodou tuu gi nua, hagaamuina Dimaadua di godou God.
 Goodou hagaamuina gaa hana hua beelaa!
 Gidaadou huogodoo gi hagaamuina dono ingoo madamada,
 ma e aha maa tadau hagaamu la digi dohu loo.”

Talodalo haagi huaidu

⁶ Digau Israel gaa hai talodalo deenei,
 “Meenei Dimaadua, Kooe hua go Yihowah,
 ma Kooe hua dela ne hai di langi
 mo nia heduu ala i lala di langi.
 Ma Kooe hua dela ne hai henuailala
 mo di moana mono hagahonu huogodoo,
 gei Goe gu haga mouli nia maa huogodoo.
 Di buini gau di langi gu dogoduli
 gu daumaha adu gi di Goe.

⁷ Meenei Dimaadua, Kooe dela di God dela
 ne hilihili a Abram
 gaa lahi a mee gi daha mo di waahale go Ur
 i tenea go Babylonia,
 gaa gahi dono ingoo hoou bolo Abraham.*

⁸ Goe ne iloo bolo mee e manawa dahi adu
 gi di Goe,
 gei Goe guu hai dau hagababa gi mee.
 Goe ne hagababa bolo Goe gaa wanga gi mee
 tenea o digau Canaan, tenea digau Hittite mo
 digau Amor,
 tenea digau Perizzite, digau Jebus mo digau Gir-
 gash,
 belee hai di gowaa e noho ai dono hagdili.
 Goe gu haga gila dau hagababa dela ne hai,

* **9.7:** Genesis 11.31; 12.1; 17.5

idimaa Goe e manawa dahi.*

9 “Goe guu mmada labelaa gi nia hagaduadua o madau maadua mmaadua ala nogo i Egypt, ge gu longono e Goe nadau dangidangi i di hagamaamaa i taalinga Tai Mmee.*

10 Goe guu hai au mogobuna haga goboina e hai baahi ang gi di king, mo ang gi digau aamua a maa mo nia daangada huogodoo dono henua, idimaa, Goe gu gidee nadau hagaduadua au dama.

Deelaa ga gila ai do ingoo gaa dae mai gi dangi nei.*

11 Goe guu hai dau ala i lodo tai ang gi au dama, ge guu lahi digaula i lodo tai bagu. Goe guu hai digau ala e waluwalu digaula gi mmaalemu gi lodo tai,

gadoo be di hadu ma ga abulu gi lodo di moana.*

12 Goe guu dahi digaula gi di baahi gololangi i di aa, ge boo Goe ne haga maalama digaula gi di ulaula di ahi.*

13 Goe ne haneia i di langi gi hongo di Gonduu Sinai, gei gu helekai gi au daangada.

Goe guu wanga gi digaula nia haganoho ala e donu mo nia agoago ala e humalia.

14 Goe gu hagi anga gi digaula bolo gi hagamadagu ina di Laangi Sabad,

* **9.8:** Genesis 15.18-21 * **9.9:** Exodus 3.7; 14.10-12 * **9.10:**
 Exodus 7.8–12.32 * **9.11:** Exodus 14.21-29; 15.4-5 * **9.12:**
 Exodus 13.21-22

mo di wanga gi Moses nia haganoho
bolo gi hagi anga go mee gi digaula.*

15 “I di nadau madagoaa ne hiigai,
gei Goe guu wanga gi digaula nia palaawaa mai
i di langi;
i di nadau madagoaa ne hieinu,
gei Goe guu wanga gi digaula nia wai mai di
hadugalaa.

Goe guu hai gi digaula bolo gii hula gi hai mee gi
tenua
dela ne hagababa Kooe bolo e wanga gi digaula.*

16 “Gei madau maadua mmaadua
gu hagamuamua ge lodo hamaaloo,
gu hagalee hiihai e hagalongo gi au haganoho.*

17 Digaula hagalee hiihai e hagalongo adu
gi di Goe,
gu de langahia e ginaadou au mogobuna
huogodoo

ala ne hai i nadau baahi.
Ilodo nadau hagamuamua,
digaula gu hilihili di nadau dagi
belee dagi ginaadou gimuli gidi mouli hege i
Egypt.

Gei Goe go di God dela e manawa dumaalia ge
aloho,
hagalee hagalimalima e hagawelege.
Do dumaalia e aamua, Goe hagalee diigi di-
gaula,*

* **9.14:** Exodus 19.18–23.33

* **9.15:** Exodus 16.4-15; 17.1-7;

Deuteronomy 1.21

* **9.16:** Numbers 14.1-4; Deuteronomy

1.26-33

* **9.17:** Exodus 34.6; Numbers 14.18

18 ma eaha maa digaula guu hai di nadau
ada balu god

e hai gadoo be tama kau daane,
mo di helekai bolo deela di god
ne laha mai ginaadou i Egypt!

Meenei Dimaadua, e damanaiee huoloo nadau
hagahuidu Goe!*

19 Gei goe digi diagi digaula i lodo di anggowaa,
idimaa, do dumaalia le e damanaiee.
Goe digi daawa ina gi daha di baahi gololangi
be di ulaula o di ahi dela ne haga modongoohia gi
digaula

di ala dela e hula iei digaula boo mo aa.

20 Mai i do manawa dumaalia,
Goe gu helekai gi digaula i nadau mee ala bolo
gi heia.

Goe gu haangai digaula gi nia 'manna',
gei gu haga inu digaula gi nia wai.

21 Ilodo nia ngadau e mada haa ilodo di
anggowaa,
gei Goe gu madamada humalia i digaula,
digaula guu dohu i nadau mee huogodoo.
Nadau gahu digi mooho,
gei nadau wae digi hagahula ge digi mmae.*

22 "Goe gu dumaalia bolo digaula gi aali
i nnagadilinga henua ala i golo,
nia henua ala laa daha mo nadau geinga.
Digaula gu aali i Heshbon,
tenua dela e dagi go Sihon,
mo Bashan, tenua dela e king go Og.*

* 9.18: Exodus 32.1-4
Numbers 21.21-35

* 9.21: Deuteronomy 8.2-4

* 9.22:

23 Goe gu haga dogologo nadau dama
gii hai be nia heduu ala i di langi,
gei gu dumaalia gi digaula
bolo gii gila gii noho i tenua dela ne hagababa
Kooe

gi nadau maadua mmaadua.*

24 Digaula guu kumi tenua go Canaan,
gei Goe gu haga magedaa nia daangada ala nogo
noho i golo.

Goe guu wanga gi au dama di mogobuna
bolo gi heia nadau hiihai ang gi nia king mo digau
Canaan.*

25 Au daangada guu kumi nia waahale maaloo,
mo nia henua gelegele humalia,
mo nia hale e honu i nia maluagina,
mo nia monowai ala guu lawa di geli,
mo nia laagau olib, nia laagau ala e huwa, mo nia
hadagee waini.

Digaula gu maaluu nadau gai nia mee aanei,
guu pedi.

Digaula gu manawa lamalia gi nnagadilinga hu-
malia

ala ne wanga Kooe gi digaula.*

26 “Malaa, au daangada gu hai baahi
mo di de hagalongo adu gi di goe,
ge guu huli gi daha mo au haganoho.
Digaula gu dadaaligi nia soukohp ala nogo agoago
digaula,
ala ne hai gi digaula bolo ginaadou gii huli gi muli
adu gi di Goe.

* 9.23: Genesis 15.5; 22.17; Joshua 3.14-17 * 9.24: Joshua
11.23 * 9.25: Deuteronomy 6.10-11

Nnolongo e logo, gei digaula guu hai hagahuaidu
Goe.

²⁷ Deelaa laa, gei Goe gu dumaalia bolo nadau ha-
gadaumee

gi kumidia mo di dagi digaula.

I lodo nadau haingadaa,

digaula ga gahigahi Goe gi hagamaamaa ina gi-
naadou,

gei Goe gu helekai gi digaula mai i di langi.

Mai do dumaalia aamua,

Goe guu wanga gi digaula nadau dagi

ala ne haga dagaloaha ginaadou.

²⁸ Di aumaalia ma ga hanimoi labelaa,

gei digaula gu ihala labelaa,

gei Goe gu dumaalia labelaa

gi nadau hagadaumee gi kumidia digaula.

I di nadau lui nadau manawa,

ga tangi adu gi di Goe gi benabena ina ginaadou,

Goe gu hagalongo gi digaula mai i di langi.

Nnolongo e logo, gei Goe gu haga dagaloaha di-
gaula

mai do dumaalia aamua.*

²⁹ Goe gu agoago gi digaula gi hagalongo gi au
agoago,

gei i lodo nadau hagamuamua,

digaula guu huli gi daha mo au haganoho,

ma e aha maa digaula gu iloo bolo di ala dela
e hana gi di mouli

la go di haga gila aga au haganoho.

Digaula gu hagamuamua ge lodo hamaaloo,

ge gu de hiihai di hagalongo adu gi di Goe.*

³⁰ Nia ngadau e logo, gei Goe gu agoago digaula

* **9.28:** Gabunga 2.11-16 * **9.29:** Leviticus 18.5

mai do manawa hagakono.
 Gei Goe guu hai gi au soukohp gi helekai,
 gei di maa au daangada nogo hagalongoduli,
 dela gei Goe ga dumaalia gi nia guongo ala i golo
 gi kumidia digaula.*

³¹ Malaa, mai do dumaalia damanaiee,
 gei Goe digi diiagi digaula,
 be e hagahuaidu digaula gi hagalee.
 Goe go di God manawa dumaalia ge
 e manawa aloho.

³² “Meenei God, go di madau God dela koia
 e aamua huoloo!
 Goe e hagamadagudia ge e mahi huoloo!
 Goe e manawa dahi, e daahi au hagababa mai gi
 gimaadou.
 Mai di madagoaa nia king o Assyria
 ne hagaduadua gimaadou,
 gaa dae mai loo gi dolomeenei,
 madau hagaduadua la gu damanaiee huoloo!
 Madau king, madau dagi, madau gau
 hai mee dabu,
 madau soukohp, madau maadua mmaadua,
 mo madau daangada huogodoo
 guu noho i lodo di hagaduadua damanaiee.*

³³ Goe guu donu i do hagaduadua gimaadou.
 Goe dela e manawa dahi, ma e aha maa gimaadou
 guu hai di huaidu.

³⁴ Madau maadua mmaadua, madau king, madau
 dagi,

* **9.30:** 2-Kings 17.13-18; 2-Chronicles 36.15-16 * **9.32:** 2-Kings
 15.19,29; 17.3-6; Ezra 4.2,10

mo madau gau hai mee dabu gu hagalee
haga gila aga au haganoho.

Digaula gu hagalee hagalongo gi au helekai, mo au
aago.

³⁵ Mai i do manawa humalia,
nia king nogo dagi au daangada
i lodo tenua damana ge humalia dono gelegele
dela ne wanga Kooe gi digaula.

Gei digaula digi huli gi daha mo nadau huaidu,
ga hai hegau adu gi di Goe.

³⁶ Malaa, dolomeenei, gei gimaadou guu hai nia
hege

i lodo tenua dela ne gaamai Kooe gi gimaadou,
tenua humalia deenei dela e gaamai madau mee-
gai.

³⁷ Nia hagahonu o tenua deenei le e hula hua gi nia
king,

ala guu dugu Kooe belee dagi gimaadou,
idimaa, gimaadou gu ihala.

Digaula e hai nadau hiihai mai gi gimaadou mo
madau manu.

Gimaadou guu noho i lodo nia haingadaa llaue-
haa!”

Nia daangada gu sain nadau hagababa

³⁸ “Mai i tagadilinga deenei guulawa di hai, gi-
maadou ala go digau o Jew, gimaadou e hai
di madau hagababa hagabalagau, e hihi gi lodo di
lau beebaa, gei madau dagi mo digau Levi mo
madau gau hai mee dabu gu haga modongoohia
di maa gi nadau maaga.”

10

¹ Tangada ne sain matagidagi la go di gobinaa go Nehemiah, tama Hacaliah. Zedekiah nomuli. Digau aanei guu dau labelaa e sain:

²⁻⁸ Digau hai mee dabu:

Seraiah, Azariah, Jeremiah,
 Passhur, Amariah, Malchijah,
 Hattush, Shebaniah, Malluch,
 Harim, Meremoth, Obadiah,
 Daniel, Ginnethon, Baruch,
 Meshullam, Abijah, Mijamin,
 Maaziah, Bilgai mo Shemaiah.

⁹⁻¹³ Digau Levi:

Jeshua, tama a Azaniah,
 Binnui, tangada ni Henadad,
 Kadmiel, Shebaniah, Hodiah,
 Kelita, Pelaiah, Hanan,
 Mica, Rehob, Hashabiah,
 Zaccur, Sherebiah, Shebaniah,
 Hodiah, Bani mo Beninu.

¹⁴⁻²⁷ Nia dagi o nia daangada:

Parosh, Pahath-Moab,
 Elam, Zattu, Bani,
 Bunni, Azgad, Bebai,
 Adonijah, Bigvai, Adin,
 Ater, Hezekiah, Azzur,
 Hodiah, Hashum, Bezai,
 Hariph, Anathoth, Nebai,
 Magpiash, Meshullam, Hezir,
 Meshezabel, Zadok, Jaddua,
 Pelatiah, Hanan, Anaiah,
 Hoshea, Hananiah, Hasshub,
 Hallohesh, Pilha, Shobek,
 Rehum, Hashabnah, Maaseiah,

Ahiah, Hanan, Anan,
Malluch, Harim, mo Baanah.

Di hagababa

²⁸ Gimaadou, go digau Israel, digau hai mee dabu, digau Levi, digau hagaloohi di Hale Daumaha, digau daahili mo digau ngalua o di Hale Daumaha, mo digau huogodoo ala i golo ala e hagalongo gi nnaganoho a God, gimaadou guu noho i daha mo digau tuadimee ala e noho ilodo tadau henua. Gimaadou mo madau lodo mo madau dama huogodoo ala gu mmaadua guu mee di modongoohia, ²⁹ e bunianga gi madau dagi e hai madau hagamodu. Gimaadou e kae di hagaduadua o di haga halauwa maa gimaadou gaa oho di maa. Gimaadou e hagamodu bolo gimaadou e momouli e daudali Nnaganoho God ala ne wanga gi dana hege go Moses, mo di haga gila aga nia mee huogodoo a Yihowah, go di madau Dagi, ne hagi mai gi gimaadou bolo gi haga kila aga ana haganoho mo di hiihai hagatau o nnaganoho. ³⁰ Gimaadou hagalee hai lodo gi digau tuadimee ala e noho ilodo madau gowaa.*

³¹ Dolomaa tangada tuadimee gagaamai gi gimaadou ana huwa laagau be nnagadilinga mee ala i golo bolo e hui i di Laangi Sabad, be tei laangi dabu, gimaadou hagalee hui nia maa. Ilodo nia ngadau ehidu, gimaadou hagalee dogi nia hagadili i tenea deenei, gei gidaadou ga haga mmaa nia boibana huogodoo.*

* **10.30:** Exodus 34.16; Deuteronomy 7.3 * **10.31:** Exodus 23.10-11; Leviticus 25.1-7; Deuteronomy 15.1-2

³² Ilodo nia ngadau huogodoo, tangada nei mo tangada nei i gimaadou e taiaga dahi baahi e dolu di bahihadu silber e hagamaamaa e hui nia mee ala e hau di Hale Daumaha.*

³³ Gimaadou etaiaa nia mee aanei e hagamaamaa di hai daumaha ilodo di Hale Daumaha: nia palaawaa hagamadagu, nia wanga dehuia i nia huwa laagau mo nia manu ala belee dudu i nia laangi huogodoo e hai ai tigidaumaha dudu, nia tigidaumaha hagamadagu anggi nia Laangi Sabad, Budu o di Malama Hoo, mo nnagadilinga daumaha ala igolo, nnagadilinga tigidaumaha ala igolo, nia tigidaumaha ala ewwede nia hala digau Israel, mono mee huogodoo ala belee hagamaamaa nnegau dabu i di Hale Daumaha.

³⁴ Gimaadou, go nia daangada, digau hai mee dabu, mo digau Levi, gimaadou e hai madau hilihili i lodo nia ngadau huogodoo, belee halahala be di ma koai nia madahaanau ala belee taiaga nadau dohomu e dudu nia tigidaumaha anggi Dimaadua, go di madau God, e daudali Nnaganoho ala guu lawa di hihi.

³⁵ Nia ngadau dagidahi, gei gimaadou e kae gidi Hale Daumaha nia tigidaumaha inia huwa 'wheat' ala e hadi matagidagi, mo nia huwa laagau ala e hagi matagidagi i madau laagau.*

³⁶ Tamadaane dela e haanau matagidagi le elahi gi digau hai mee dabu ilodo di Hale Daumaha, e daudali Nnaganoho, di tama deela

* **10.32:** Exodus 30.11-16
Deuteronomy 26.2

* **10.35:** Exodus 23.19; 34.26;

le e hagadabu ang gi God. Gimaadou e hagadabu labelaa di madau damaa kau, siibi mono kuudi ala ne haanau matagidagi.*

³⁷ Gimaadou e kae gi digau hai mee dabu i lodo di Hale Daumaha nia palaawaa ala ne daamada ne hai i di hagi matagidagi i nia ngadau dagidahi mo madau tigidaumaha waini, lolo olib, mono hagadilinga huwa laagau ala i golo.*

Gimaadou e wanga gi digau Levi ala e hagabudu nadau mee i madau hadagee, dahi baahi madangaholu o madau huwa laagau ala e tomo i lodo madau gowaa. ³⁸ Digau hai mee dabu o di madawaawa Aaron le e buni gi digau Levi e kae tahi baahi madangaholu i nia huwa laagau aalaa. Digau Levi e kae dahi baahi madangaholu i nadau mee ala ne hagabudu, gaa wanga gilodo nia ruum benebene mee di Hale Daumaha, ang gi nia moomee o di Hale Daumaha.* ³⁹ Digau Israel mo digau Levi e kae nadau palaawaa, waini, mo nadau lolo olib ala ne hagabudu go digaula gaa dugu i lodo nia ruum benebene mee di Hale Daumaha, dela e benebene nia goloo di Hale Daumaha. Deelaa hogi di gowaa digau hai mee dabu, mo digau daahili ala e noho ai.

Gimaadou hagalee huli gi daha mo nia mee o di Hale Daumaha o di madau God.

11

Digau ala e noho i Jerusalem

* **10.36:** Exodus 13.2
Numbers 18.26

* **10.37:** Numbers 18.21

* **10.38:**

¹ Nia dagi la guu noho i Jerusalem, gei digau ala i golo guu hai di nadau hilihili, belee hili di madahaanau mai inia madahaanau emadangaholu huogodoo belee hula enoho ilodo di waahale hagamadagu Jerusalem, gei digau ala nedubu le enoho ilodo nia damawaahale mono waahale llauehe ala i golo. ² Nia daangada guu hai nadau hagaamu gi tangada dela ne bida hilihili bolo ia enoho i Jerusalem. ³ Ilodo nia waahale ala i golo, digau Israel, digau hai mee dabu, digau Levi, digau ngalua odi Hale Daumaha, mo nia hagdili o digau ngalua Solomon, enoho ilodo nadau guongo donu i lodo nadau waahale donu.* Digau aanei i lala, la nia ingoo nia dagi digau mai Judah ala nogo noho i Jerusalem:

⁴ Digau di madawaawa Judah:

Athaiah, tama ni Uziah, dono damana madua go Zechariah. Ono maadua mmaadua ala i golo go Amariah, Shephatiah mo Mahalalel, nia hagdili di madawaawa Perez, tama daane Judah.

⁵ Maaseiah, tama ni Baruch, dono damana madua go Colhozeh. Ono maadua mmaadua ala i golo go Hazaiah, Adaiyah, Joiarib, mo Zechariah, nia hagdili di madawaawa Shelah, tama daane Judah.

⁶ Mai i di hagdili o Perez, nia daane kabemee e 468 ala enoho i Jerusalem.

⁷ Digau di madawaawa Benjamin:

Sallu, tama ni Meshullam, dono damana madua go Joed. Ono maadua mmaadua ala i golo go

* **11.3:** Nehemiah 7.73

Pedaiah, Kolaiah, Maaseiah, Ithiel mo Jeshiah.

⁸ Gabbai mo Sallai, go nia gau hoohoo ni Sallu.

Di hulu o di madawaawaa Benjamin ala e noho i Jerusalem le e 928. ⁹ Joel, tama ni Zichri, go tagi digaula, mo Judah, tama daane ni Hassenuah togolua dagi aamua i lodo di waahale deela.

¹⁰ Digau hai mee dabu:

Jedaiah, tama ni Joiarib, mo Jachin.

¹¹ Seraiah, tama ni Hilkiah, dono damana madua go Meshullam. Ono maadua mmaadua ala i golo go Zadok, Meraioth mo Ahidub dela go mee tagi aamua hai mee dabu. ¹² Di hulu o di madahaanau deenei ala e hai hegau i di Hale Daumaha le e 822.

Adaiah, tama ni Jeroham, dono damana madua go Pelaliah. Ono maadua mmaadua ala i golo go Amzi, Zechariah, Passhur, mo Malchijah. ¹³ Di hulu o nia daangada i di madahaanau deenei ala go nia dagi le e 242.

Amashsai, tama ni Azarel, dono damana madua go Ahzai. Ono maadua mmaadua ala i golo go Meshillemoth mo Immer. ¹⁴ Baahi di madahaanau deenei e 128 la digau heebagi kabemee huoloo, di nadau dagi go Zabdiel, tangada di madawaawa e dau.

¹⁵ Digau Levi:

Shemaiah, tama ni Hasshub, dono damana madua go Azrikam. Ono mmaadua maadua ala i golo go Hashabiah mo Bunni.

¹⁶ Shabbethai mo Jozabad, digau Levi e modongoohia bolo meemaa e dagi digau ngalua i di malaetae di Hale Daumaha.

17 Mattaniah, tama ni Mica, dono damana madua go Zabdi, di hagdili ni Asaph. Mee e dagi di buini daahili di Hale Daumaha e dadaahili nadau daahili hagaamu.

Bakbukiah, tangada hagamaamaa ni Mattaniah. Abda, tama ni Shammua, dono damana madua go Galal, di hagdili ni Jeduthun.

18 Di hulu digau Levi ala e noho i lodo di waahale hagamadagu Jerusalem le e 284.

19 Digau hagaloohi di Hale Daumaha:

Akkub, Talmon, mo nadau gau huogodoo e 172.

20 Digau Israel ala i golo mo digau hai mee dabu ala i golo, mo digau Levi ala i golo e noho i lodo nadau gowaa donu i lodo nia waahale ala i tenea o Judah. 21 Digau ngalua odi Hale Daumaha guu noho i Jerusalem i di gowaa dela e hagaingoo bolo Ophel, e hai nadau moomee e dagi go Ziha mo Gishpa.

22 Di tagi o digau Levi ala e noho i Jerusalem go Uzzi, tama ni Bani, dono damana madua go Hashabiah. Ono mmaadua maadua go Mattaniah mo Mica, mee tangada di madawaawa Asaph, di madawaawa dela e haihai nadau daahili i di Hale Daumaha, di madagoaa e daumaha ai.

23 Taganoho odi guongo igolo, di hai onia madawaawa ala e kokoodai digau daahili i lodo nia laangi.

24 Pethahiah, tama daane ni Meshezabel, tangada di madahaanau o Zerah mo di madawaawa Judah. Ma go mee dela e pono digau Israel i di hale king o Persia.

Nia daangada ala enoho i lodo nia waahale ala igolo

²⁵ Digau dogologowaahee enoho ilodo nia dama waahale i taalinga nadau hadagee. Digau ala e dau gi di madawaawa Judah e noho i Kiriath-Arba, Dibon mo Jekabzeel, e noho labelaa i nia dama waahale ala e hoo hoo gi nia waahale aanei.

²⁶ Digaula e noho labelaa i lodo nia dama guongo go Jeshua, Moladah, Beth-Pelet, ²⁷ Hazar-Shual, mo ilodo Beersheba mo nia dama guongo ala e haganiga di maa. ²⁸ Digaula e noho ilodo nia waahale o Ziklag mo Meconah mono dama guongo lligi i dono gili, ²⁹ i lodo Enrimmon, i lodo Zorah mo Jarmuth, ³⁰ i lodo Zanoah, Adullam, mo i lodo nia guongo lligi ala e hoo hoo gi nia waahale aanei. Digaula e noho i Lachish, mo nia hadagee e hoo hoo ginai, mo ilodo Azekah mono dama guongo i dono gili. Deenei e hagamodongoohia bolo digau Judah enoho imehanga tenua Beersheba i bahi i ngaaga mo di Gowaa Mehanga Gonduu o Hinnom i bahi i ngeia.

³¹ Di madawaawa Benjamin enoho i Geba, Michmash, Ai, Bethel mo nia dama guongo ala e hoo hoo gi Bethel. ³² Hunu digaula enoho i Anathoth, Nob, Ananiah, ³³ Hazor, Ramah, Gittaim, ³⁴ Hadid, Zeboim, Neballat, ³⁵ Lod, mo Ono, mo i di Gowaa Mehanga Gonduu o Digau Paa mee. ³⁶ Hunu hagabuulinga dangada gau Levi ala nogo noho i Judah, guu dongo bolo e madalia e noho i baahi digau Benjamin.

12

Nia ingoo digau hai mee dabu mo digau Levi

¹ Digau aanei la go digau hai mee dabu mono gau Levi ala ne lloomoi i muli di nadau noho galabudi i tuai henua madalia Zerubbabel, tama daane ni Shealtiel, mo madalia tagi aamua hai mee dabu go Joshua:

²⁻⁷ Digau hai mee dabu:

Seraiah, Jeremiah, Ezra,
Amariah, Malluch, Hattush,
Shecaniah, Rehum, Meremoth,
Iddo, Ginnethoi, Abijah,
Mijamin, Maadiah, Bilgah,
Shemaiah, Joiarib, Jedaiah,
Sallu, Amok, Hilkiyah, mo Jedaiah.

Nia daane aamua aanei la nia dagi i hongo nadau ihoo gau hai mee dabu i di madagoaa o Joshua nogo hai tagi aamua hai mee dabu.

⁸ Nia Levi:

Digau aanei la go nia dagi gau daahili e dadaahili nia daahili hagaamu: Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebiah, Judah mo Mattaniah.

⁹ Digau aanei la go di buini daahili dela e hagadau daahili mo digau daahili hagaamu: Bakbukiah, Unno, mo nadau ihoo Levi.

Di hagadili o tagi aamua hai mee dabu go Joshua

¹⁰ Joshua tamana ni Joiakim, gei Joiakim tamana ni Eliashib, Eliashib tamana ni Joiada. ¹¹ Joiada tamana ni Jonathan, gei Jonathan tamana ni Jaddua.

Nia dagi o nia madahaanau gau hai mee dabu

¹²⁻²¹ Aanei go digau ala nogo dagi nia madahaanau gau hai mee dabu i di madagoaa o Joiakim nogo tagi aamua hai mee dabu:

Digau aamua hai mee dabu	Nia madahaanau
Meraiah	Seraiah
Hananiah	Jeremiah
Meshullam	Ezra
Jehohanan	Amariah
Jonathan	Malluchi
Joseph	Shebaniah
Adna	Harim
Helkai	Meraioth
Zechariah	Iddo
Meshullam	Ginnethon
Zichri	Abijah
...*	Miniamin
Piltai	Moadiah
Shammua	Bilgah
Jehonathan	Shemaiah
Mattenai	Joiarib
Uzzi	Jedaiah
Kallai	Sallai
Eber	Amok
Hashabiah	Hilkiah
Nethanel	Jedaiah

Nia beebaa madahaanau o digau hai mee dabu mo digau Levi

²² Nia ingoo onia dagi madahaanau o digau hai mee dabu la ne hihi gilodo di beebaa idi madagoaa o nia dagi aamua hai mee dabu aanei: Eliashib, Joiada, Jonathan, mo Jaddua. Di beebaa deelaa ne lawa idi hihi idi madagoaa o Darius nogo hai di king o Persia.

23 Nia ingoo o nia dagi madahaanau Levi la nehihi hua gilodo di beebaa gaa dae gi di madagoaa o Jonathan, tama madua o Eliashib.

Nia hegau i lodo di Hale Daumaha

24 Digau Levi guuw wae buini e dagi go Hashabiah, Sherebiah, Jeshua, Binnui, mo Kadmiel. Nia buini elua inia buini aanei ne daahili i tolongo e dahi hagadau hagahagaamu a God, mo di danggee labelaa ang gi God i di hai o di hagatau a King David, taane a God.

25 Aanei nia ingoo o digau hagaloohi di Hale Daumaha ala e hagaloohi nia ruum benebene mee ala i di bontai di abaaba o di Hale Daumaha: Mattaniah, Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon mo Akkub.

26 Digau aanei e mouli i di madagoaa o Joiakim, tama ni Joshua, dono damana madua go Jehozadak, mo di madagoaa o Nehemiah, di gobinaa o Judah, mo di madagoaa o Ezra, tangada hai mee dabu dela e kabemee huoloo di hai o Nnaganoho.

Nehemiah gu hagadabu di abaaba o Jerusalem

27 Di madagoaa o di hagadabu di abaaba o Jerusalem, digau Levi gullomoi gi di gowaa e dahi belee madalia di hagadabu e hai daahili hagahagaamu, mo di daahili gi nia 'cymbal', mono 'harp'. 28 Nia madahaanau digau Levi ala e dagi taahili gu dagabuli labelaa gi di gowaa e dahi mai inia gowaa ala e haganiga Jerusalem ala nogo noho digaula, mo mai inia damawaahale ala e haganiga Netophah, 29 mo mai Beth-Gilgal, Geba, mo Azmaveth. 30 Digau hai mee dabu mo digau

Levi guu hai di nadau daumaha haga madammaa ginaadou, nia daangada, nia ngudu di abaaba, mo di abaaba di waahale.

³¹ Au guu haga dagabuli nia dagi o Judah i hongo di abaaba, gu helekai gi digaula bolo gii dagi nia buini llauehe elua ala ehaganiga di waahale mo di hagahagaamu a God.

Dahi buini guu hula gidi baahi gaudonu adu gi hongo di abaaba gidi Bontai Kili Geinga.

³² Hoshaiiah gu haele i muli digau daahili aalaa, gei di baahi o nia dagi Judah gu daudali a mee.

³³⁻³⁵ Digau hai mee dabu ala gu iliili nadau labaa, mo di daudali nia dagi Judah ala go Azariah, Ezra, Meshullam, Judah, Benjamin, Shemaiah mo Jeremiah. I muli digaula, Zechariah, tama ni Jonathan, dono damana madua go Shemaiah. Ono maadammaadua ala igolo la aanei: Mattaniah, Micaiah mo Zaccur, nia daangada di madahaanau Asaph. ³⁶ Hunu gau di madahaanau o Zechariah, ala go Shemaiah, Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethanel, Judah mo Hanani, gudaudali a mee, edagidagi nia hagadilinga mee hai daahili e hai be nia mee di King David, taane a God, nogo dadaahili ai. Ezra, tangada e kabemee huoloo di hai o Nnaganoho gaa dagi di buini deenei. ³⁷ Di nadau dau adu gi di Bontai di Monowai, digaula e gakaga di gaagenge dela e hanaga gi di Waahale o David, ga diagi di hale o David, gaa huli gi muli gi di abaaba dela i di Bontai Wai, i bahi i dua o di waahale deela.

³⁸ Di buini dela igolo dela ne hai di nadau hagahagaamu a God guu hula gi di baahi gau ihala adu gi hongo di abaaba, gei au nogo daudali

digaula. Gimaadou gu diiagi di Angulaa o nia Mee Dunu Mee, e hula gi di Abaaba Palaha, ³⁹ ga hagatanga i golo, gaa hula guu dau adulo gi di Bontai Ephraim, di Bontai Jeshanah, di Bontai Iga, di Angulaa i Hananel, mo di Angulaa o Digau e Lau, gi di Bontai Siibi, ga hagangudu di madau hula hoo hoo gi di ngudu di abaaba o di Hale Daumaha.

⁴⁰ Malaa, nia buini e lua ala ne hagahagaamu a God guu dau i di Hale Daumaha.

I daha mo nia daga nogo i dogu baahi, ⁴¹ daga buini mo digau hai mee dabu gu iliili nadau labaa aanei: Eliakim, Maaseiah, Miniamin, Micaiah, Elioenai, Zechariah mo Hananiah. ⁴² Maaseiah, Shemaiah, Eleazar, Uzzi, Jehohanan, Malchijah, Elam mo Ezer nogo daudali digaula. Digau daahili e daga go Jezrahiah, e dadaahili gi nadau lee maaloo.

⁴³ Nia tigidaumaha elogo nogo hai i di laangi deela, gei nia daangada huogodoo guu honu i di tenetene, idimaa God guu wanga gi digaula di tene dee odi. Nia ahina mono dama guu dau i taumaha deela, gei nia lee digaula gulongono gi mogowaa loo.

Nia hagamaama ang gi di Hale Daumaha

⁴⁴ Di madagoaa deela, tegau la guu wanga gi nia daane gi madamada humalia nia ruum benebene mee, nia gowaa ala e benebene nia hagamaama ang gi di Hale Daumaha mo nia huwa laagau mono 'wheat' ala e hadi matagidagi mo dahi baahi e madangaholu o nia huwa laagau aalaa ilodo nia ngadau e hagadau. Nia daane aanei belee hagabudu nia maa i lodo nia hadagee i taalinga nia waahale, e hai ai nia hagamaama

anggi digau hai mēe dabu mo digau Levi, gii hai be Nnaganoho. Digau Judah huogodoo gu manawa tenetene gi digau hai mēe dabu mo digau Levi, ⁴⁵ idimaa digaula guu hai taumaha o di haga madammaa mono daumaha ala igolo, ala gu haganoho go God. Digau hagaloohi di Hale Daumaha, mono gau daahili o di Hale Daumaha gu hagagila hogi nadau duhongo hegau gii hai be nia haganoho a di King David mo dana dama go Solomon.* ⁴⁶ Mai i di madagoaa King David mo tangada daahili Asaph ala namua loo, digau daahili la nogo dagi nia daahili hagaamu mono daahili danggee ang gi God. ⁴⁷ Di madagoaa Zerubbabel mo Nehemiah, digau Israel huogodoo e taiaga nadau wanga dehuia i nia laangi huogodoo, e hagamaamaa ai digau daahili mo digau hagaloohi di Hale Daumaha. Nia daangada e gaamai labelaa nadau tigidaumaha anggi digau Levi ala igolo, gei digau Levi gaa wanga gi digau hai mēe dabu nia mēe ala gu haganoho bolo e wanga gi digaula.

13

Di hili gi daha mo digau mai i daha

¹ Di madagoaa Nnaganoho Moses nogo dau gi nua ginia daangada, gaa dau idi gowaa dela e hai bolo digau Ammon mo digau Moab e hagalee dumaalia e bunianga ginia dama a God.*

² Idimaa digau Ammon mo digau Moab* digi wanga nadau meegai mono wai gi digau Israel

* **12.45:** 1-Chronicles 25.1-8; 26.12

* **13.1:** Deuteronomy

23.3-5 * **13.2:** Genesis 19.37,38

i di nadau madagoaa nogo hagatanga mai gi daha mo Egypt. Digaula newanga nia bahihadu gi Balaam bolo gi haga halauwa digau Israel, gei tadau God gaa huli di maa gi di haga humalia.*

³ Di madagoaa digau Israel ne longono ginaadou taganoho deenei, digaula gu hagau gi daha digau mai i daha huogodoo ala i nadau baahi.

Nia haganoho hoo mai baahi o Nehemiah

⁴ Tangada hai mee dabu Eliashib, dela emadamada humalia nia rum benebenemee di Hale Daumaha, nogo bunianga gi Tobiah di madagoaa waalooloo.

⁵ Mee guudugu anggi Tobiah gi hai hegau gidi rum damana dela edugu nia mee hai tigidaumaha onia huwalaagau mono 'incense', nia goloo ala e hai hegau i di Hale Daumaha, nia wanga dehuia anggi digau hai mee dabu, mo nia huwalaagau, nia waini mono lolo olib ala newanga gi digau Levi mono gau daahili o di Hale Daumaha, mo digau hagaloohi di Hale Daumaha.

⁶ Di madagoaa nia mee aanei ala e hai, gei au nogo hagalee i Jerusalem, idimaa ilodo di motolu maalua ngadau o Artaxerxes nogo king i Babylon, gei au guuhana belee hai dagu hagai loo gi mee, ga nomuli gei au gu dumaalia mai baahi o mee,

⁷ ga hanimoi gi Jerusalem, ga gidee au bolo Eliashib guu wanga gi Tobiah di rum ilodo di Hale Daumaha bolo e hai hegau iei mee.

⁸ Gei au gu hagawelewele huoloo, guu kili gi daha nia goloo Tobiah huogodoo.

⁹ Gei au gu haganoho bolo nia rum huogodoo gi haga madammaa ina

* **13.2:** Numbers 22.1-6

anggi di hai taumaha, gei gidugua labelaa gi nadau lohongo nia goloo ala e hai hegau ai di Hale Daumaha, nia tigidaumaha huwalaagau, mono 'incense'.

¹⁰ Gei au guulongo labelaa bolo digau daahili o di Hale Daumaha mo digau Levi ala igolo guhagatanga i Jerusalem, guuhula gi nadau gowaa dogi mee, idimaa nia daangada gu hagalee wanga gi digaula nia meegai e dohu gi mouli ai digaula.*

¹¹ Gei au guuwou gi digau aamua idimaa digaula ne dumaalia bolo di Hale Daumaha la gi heia gi daha, gei au galahamai digau hai daahili mono Levi gi di Hale Daumaha bolo digaula gingalua labelaa igolo.

¹² Digau Israel gu gaamai labelaa dahi baahi e madangaholu o nadau huwalaagau, nia waini mono lolo olib gaa wanga gilodo nia ruum benebene mee o di Hale Daumaha.*

¹³ Au guuwanga nia ruum aalaa ginia daane aanei bolo gi benabena ina: Shelemiah, tangada hai mee dabu, Zadok dela e kabemee huoloo di hai o Nnaganoho, mo Pedayah, tangada Levi. Gei ogo Hanan, tama ni Zaccur, dono damana madua go Mattaniah, go mee dela tangada hagamaamaa digaula. Au e mee di hagadonu nia daane aanei bolo digaula e mee di duwwe nia meegai anggi nadau ihoo gau ngalua.

¹⁴ Meenei God, gi langahia e Goe agu mee huogodoo ala ne hai anggi doo Hale Daumaha mo nia hegau dabu ala e hai i golo.

¹⁵ Di madagoaa hua deela, gei au gugidee digau Judah e holehole nadau golee laagau i di

* **13.10:** Deuteronomy 12.19 * **13.12:** Malachi 3.10

Laangi Sabad. Hunu ginaadou e haa nia golee laagau 'wheat', waini, 'grape', nia 'fig' mono mee ala igolo gihongo nadau 'donkey', ekae gi Jerusalem. Au guu bule digaula gi de hui mee idi Laangi Sabad.* ¹⁶ Hunu daangada mai idi waahale Tyre ala nogo noho i Jerusalem, e gaamai nadau iga mono hagadilinga mee gilodo di waahale belee huihui idi Laangi Sabad anggi madau daangada. ¹⁷ Au gaa wou gi nia dagi digau o Jew, ga helekai gi digaula, "Goodou mmada gi nnagadilinga huaidu ala e hai go goodou! Goodou gu hagamilimilia di Laangi Sabad. ¹⁸ Di mee deenei dela ne hidi ai God ga hagaduadua godou maadua mmaadua i dono hagahuaidu di waahale deenei. Malaa, goodou e hai di godou hai belee gaamai di hagawelegele o God gihongo digau Israel i di godou haga balumee di Laangi Sabad." ¹⁹ Au guu hai bolo nia ngudu di abaaba le e tai i taamada nia Laangi Sabad huogodoo i di madagoaa di laa magaulu, gaa dae loo gi di hagaodi di Laangi Sabad. Au guu dugu agu daane inia ngudu di abaaba, bolo gi mmada gi humalia gi de gagaamai nia mee gilodo di waahale idi Laangi Sabad. ²⁰ Tolongo edahi be lua digau huihui mee ala e hui nadau goloo huogodoo, ekkii itua di abaaba di waahale boo di Lima Laangi. ²¹ Gei au ga helekai gi digaula, "Ma dono hadinga ai bolo goodou e noho hua ikono gii aa di maa. Maa goodou gaa hai labelaa beenaa, gei au gaa hai gi agu daane bolo gi hagabagia goodou gi daha mo kinei." Tugi igolo gaa huli

* **13.15:** Exodus 20.8-10; Deuteronomy 5.12-14; Jeremiah 17.21-22

gi muli, digaula gu hagalee lloomoi labelaa i di Laangi Sabad. ²² Gei au guu hai gi digau Levi gii bida haga madammaa ina ginaadou anggi di hai daumaha, gii hula gi hagaloohia nia ngudu di abaaba, bolo gi hagalaamua ina nia daangada di Laangi Sabad.

Meenei God, gi langahia e Goe agu mee aanei ala ne hai, mo di haga dagaloaha ina au mai i do aloho deeodi.

²³ Di madagoaa deela, gei au gu gidee hogi bolo nia daane o Jew dogologo guu hai nadau lodo ginia ahina tuadimee o Ashdod, Ammon mo Moab. ²⁴ Hunu dama digaula e helehelekai nnelekai Ashdod mono hagadilinga helekai ala igolo, gu de iloo di helekai tadau helekai. ²⁵ Au guu wou ginia daane aalaa, gu hagahuaidu digaula, dadaaligi digaula, gu hudihudi nia ngaahulu o nadau libogo, guu hai digaula gi hagamodu gidi ingoo o God bolo ginaadou hagalee hai labelaa nadau lodo be ewanga nadau dama e hai lodo gi digau tuadimee.* ²⁶ Au gu hagianga gi digaula, “Nia ahina tuadimee ala ne hidi ai di King Solomon gaa doo gilodo di huaidu. Mee nogo aamua i nia king o nia henua ala igolo, gei God gu haamanawa huoloo i mee, gu haga menege aga a mee bolo e hai di king o Israel hagatau, gei mee guu doo gi lodo di huaidu.* ²⁷ E hai behee? Gidaadou la gi daudali di godou hagadilinga deenaa, ede hagalongo gi tadau God, e hai godou lodo ginia ahina mai idaha?

* **13.25:** Exodus 34.11-16; Deuteronomy 7.1-5
2-Samuel 12.24-25; 1-Kings 11.1-8

* **13.26:**

Deeai loo!”

²⁸ Joiada, la tama daane ni Eliashib, tagi aamua hai mee dabu, gei tama daane Joiada guu hai dono lodo gi tama ahina Sanballat tangada tuadimee mai di waahale Beth-Horon, gei au gu helekai gi Joiada gii hana gi daha mo Jerusalem.*

²⁹ Meenei God, gi langahia e Goe di hai o nia daangada ala gu hagamilimilia di waawa tangada hai mee dabu, mo di hagababa dela ne hai Kooe ang gi digau hai mee dabu mo digau Levi.

³⁰ Au gu haga madammaa digau o Jew mai gi daha mo nia mee huogodoo ala go nia mee o digau mai i daha. Au gu hagatogomaalia agu haganoho ang gi digau hai mee dabu, mo digau Levi, bolo tangada nei mo tangada nei i digaula gi iloo dana hegau. ³¹ Au gu haganoho bolo nia daangada la gi gaamai nia dohomu i di madagoaa humalia, mo nia tigidaumaha o nia huwa laagau ala guu hadi matagidagi.

Meenei God, gi langahia e Goe agu mee huogodoo aanei, mo di dumaalia mai gi di au.

* **13.28:** Nehemiah 4.1

Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the
Federated States of Micronesia, spoken on the
Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a